АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы научно-технического перевода (английский)

01.03.02 Прикладная математика и информатика

Семестр: 8

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Основы научно-технического перевода» являются:

1) развитие иноязычной коммуникативной компетенции, заключающейся в способности и готовности получать информацию профессионального содержания из зарубежных источников для осуществления межличностного и межкультурного общения в профессиональной сфере.

2) формирование профессиональных компетенций бакалавра в результате использования практических знаний иностранного языка при решении профессиональных задач.

3) развитие умений анализировать различные элементы научно-технического текста;

4) развитие умений эквивалентно переводить англоязычную научно-техническую и патентную литературу на русский язык;

5) развитие навыков аннотирования и реферирования научно-технического текста;

6) освоение основных способов перевода, методы и приемы, особенности и трудности перевода научно-технического текста.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Основы научно-технического перевода» относится к базовой части учебного плана дисциплин по выбору.

Пререквизиты дисциплины: «Иностранный язык».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате изучения дисциплины студент должен частично овладеть следующими компетенциями:

- УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)ПК-5. Способен проводить научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки по отдельным разделам темы.
- УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.
- ПК-5 Способен проводить научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки по отдельным разделам темы

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Технический перевод и основные положения перевода научно-технической литературы

Тема 2. Лексические и грамматические вопросы перевода

Тема 3. Особенности перевода технической документации

5. ВИД АТТЕСТАЦИИ – зачёт

6. КОЛИЧЕСТВО ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ - 3

Составитель: _____ Н.В. Маминова

должность подпись ФИО

Заведующий кафедрой ФиПМ _____ Аракелян С.М.

название кафедры подпись ФИО

Председательучебно-методической комиссии направления 01.03.02 _____ Аракелян С.М

подпись ФИО

Директор ИПМФИ _____ Хорьков К.С. Дата 02.09.2019г

Печать института